

Мэн Чуань.

Через пятнадцать лет он будет королём коммерческих фильмов в китайской киноиндустрии.

Он также будет признан, как ведущий режиссер кинопроизводства в отрасли, которая станет наиболее близкой по своей структуре к коммерческой системе Голливуда.

По сравнению с остальным миром, кинопроизводство в Китае тронулось с места с опозданием, это было особенно актуально в отношении коммерческих фильмов. Весь рынок в целом все еще находился в потемках и блуждал наугад. Всех устраивали старые порядки, коммерческие фильмы делались по одному шаблону, с помощью набора стандартных действий, и если финал фильма был необычным, то он уже считался недурным. В такой окружающей среде Мэн Чуань стал единственным исключением.

Он родился в Соединенных Штатах, но у него было китайское происхождение. Первые тридцать лет своей жизни он провел Голливуде. Он занимался монтажом, пост-продакшном, режиссурой, написанием сценариев, всесторонне впитывал питательные вещества Голливуда. Он вернулся в Китай пять лет назад и пока снимал только коммерческие фильмы.

Если говорить о литературных и художественных фильмах, похоже, они не имели ничего общего с этим режиссером. Почему же Чжоу Юйхэ подумал о нем?

Все из-за литературного фильма «Тонкая вишня» в жанре данмэй, который он снимет через четыре года.

В области отношения к гомосексуализму Китай находится только на стадии снятия некоторых ограничений. Хотя гомосексуалистам теперь было разрешено вступать в брак, но существовало

очень много требований и правил. Это было так же сложно, как получить грин-карту США. Фильмы и телесериалы, естественно, проверяли на соответствие жестким требованиям. Чжоу Юйхэ вспомнил, что в будущем за пятнадцать лет в Китае выпустят лишь несколько фильмов в жанре данмэй. «Тонкая вишня» была одной из самых знаковых работ.

Превосходная способность Мэн Чуаня управлять сюжетом довела литературный фильм «Тонкая вишня» до крайней степени. Его сюжетная непрерывность нисколько не проигрывала коммерческим блокбастерам, а кассовыми сборы были высоки из-за хорошего сарафанного радио. Фильм в следующем году царил на главных церемониях вручения кинопремий, завоевав множество наград.

Чжоу Юйхэ, именно благодаря существованию «Тонкой вишни», считал, что Мэн Чуань сможет хорошо снять «Кота».

Увидев такую восторженную рекомендацию от Чжоу Юйхэ, Цай Юань и Ян Юй также тщательно всё обдумали и решили, что эта идея вполне осуществима, а поскольку Мэн Чуань создал себе пока только небольшую репутацию в Китае, не должно было быть сложно нанять его.

– В этом случае я буду отвечать за то, чтобы связаться с Мэн Чуанем, – сказал Цай Юань со слабой улыбкой.

Чжоу Юйхэ кивнул.

Если Мэн Чуань присоединится, то его уверенность в успехе фильма значительно возрастет.

Однако три дня спустя Ян Юй передал ему новость:

Мэн Чуань отказался.

– Почему? – удивился Чжоу Юйхэ, сидя в машине няни. – Мистер Цай должен был сделать очень щедрое предложение, верно?

В это время он направлялся, чтобы принять участие в известном в Китае реалити-шоу под открытым небом в качестве временного гостя. Ян Юй просматривал сценарий программы и сказал Чжоу Юйхэ:

– Дело не в цене, это «не интересно».

Ян Юй повернул голову и посмотрел на Чжоу Юйхэ:

– Мэн Чуань сказал, что он не интересуется литературными фильмами.

– Это невозможно.

Он был очень опытен на съемках «Тонкой вишни», очень искусно использовал длинные кадры и цвета. Это были просто ослепляющие навыки. Если бы он не сделал глубокого исследования методов съемки литературных фильмов, то невозможно было бы добиться таких потрясающих художественных эффектов.

Чжоу Юйхэ на мгновение задумался и сказал:

– Он очень тверд в своём отказе? Он не упоминал каких-либо условий?

На этот раз Ян Юй посмотрел ему прямо в глаза и немного заколебался:

– Да, есть. Он сказал если хотят, чтобы снимал именно он, то у него есть только одна просьба ... Чтобы заменили тебя.

Заменили меня?

Чжоу Юйхэ на мгновение опешил. Затем он не мог сдержаться и рассмеялся.

Он откинулся на кожаное автокресло с ленивым выражением лица и без каких-либо признаков гнева. Это было просто неожиданное выражение, но все же с невыразимой аурой. Он наклонил голову и сказал:

– Итак, основная причина его отказа снимать этот фильм в том, что он не доверяет моим актерским способностям? Или просто ненавидит меня?

Ян Юй вздохнул, реакция Чжоу Юйхэ была ему понятна.

Хотя «Молодость» и «В поисках небес» были популярными телесериалами, которые многие люди любили смотреть онлайн, качественная игра Чжоу Юйхэ в них была очевидна для всех. Хотя аудитория все равно подсознательно классифицировала его как айдола, но профессионалы могли легко увидеть, что актерские навыки Чжоу Юйхэ выше, чем у других новичков, которые вообще не знали, как играть. Иначе почему съёмочные группы нескольких коммерческих фильмов А-класса надеялись, что он сыграет в них главную роль?

Отказ от «Кота» из-за участия в нём Чжоу Юйхэ был неожиданностью и для Ян Юя.

Он сказал:

– Кто знает? В кинематографическом кругу только и не хватало подобного чудака. Раз уж он явно дал понять, что хочет выкинуть тебя из проекта, давай выберем другого режиссера.

Чжоу Юйхэ задумался, потирая подбородок правой рукой. Солнце светило через щель между автомобильными занавесками на красивое лицо молодого человека. В утреннем свете пара темных зрачков превратилась в очень красивый янтарь, залитый тонким и прекрасным светом.

– Но я всё же думаю, что это не так просто... – Чжоу Юйхэ не понимал, чем не доволен Мэн Чуань. Почему же тот нацелился на него? Или ... есть что-то ещё?

Ян Юй сказал:

– Ты хочешь попробовать еще раз? Не думаю, что он скажет, что-то новое...

Чжоу Юйхэ мгновенно вспомнил Се Ифэна, который был известен как социальный цветок в кругу, и сказал:

– Ничего страшного, если публичный способ не сработал, мы сделаем это в частном порядке.

(п.п. □□□ Социальный цветок. В современном сетевом обществе так говорят о человеке с хорошей коммуникативной способностью.)

Ян Юй собирался спросить его, что это значит, но машина няни внезапно подъехала к месту записи программы. У него не было другого выбора, кроме как выйти из машины и

сопровождать Чжоу Юйхэ.

Популярность Чжоу Юйхэ слишком резко возросла.

Именно поэтому Ян Юй, хорошо знающий эту истину, не спешит позволять ему часто появляться на телевидении. Только когда они продвигали фильм и сериал, Чжоу Юйхэ появлялся в некоторых ток-шоу или развлекательных шоу. Более того, эту программу можно назвать первым реалити-шоу, в котором Чжоу Юйхэ принял участие, когда стал популярным.

Это реалити-шоу было очень популярно в Китае, и команда ведущих состояла из известных людей. Некоторое время они бахвалились друг перед другом, но после официального объявления и появления на площадке Чжоу Юйхэ все они без исключения закричали.

Фанаты, сидевшие перед телевизором, поняли значение криков, и сразу же почувствовали себя воодушевленными.

Фанаты увидели молодого человека с улыбкой на губах, который медленно вошел в кадр в окружении лепестков цветущей сакуры. Этот мягкий фильтр создала команда программы. Чжоу Юйхэ был, как небожитель, попавший в мир смертных, он заставлял сердца людей так сильно трепетать, что они просто хотели громко кричать!

Реакция ведущих была очень реалистичной!

– Вау! Такая внешность реальна? Он такой же человек, как и я?! – ведущий, который отвечал за шутки в команде, воскликнул с преувеличенным выражением лица.

Сидевший рядом с ним «контролирующий» ведущий, отвел взгляд от Чжоу Юйхэ, когда услышал эти и посмотрел на ведущего «юмориста». Слишком сильный контраст заставил его выплюнуть:

– Почему ты так плох?! Почему такая большая разница?!

Перед телевизором раздался взрыв смеха.

– Ого, это полностью чувство первой любви...

– Я всегда думал, что все фотографии Чжоу Юйхэ сделаны в фотошопе, но сегодня ответственно скажу вам это полностью неправда! – сказал темнокожий ведущий.

Ведущий «юморист» уловил суть слов темнокожего МС и тут же закричал на него:

– Ты все еще говоришь, что люди используют фотошоп на своих фотографиях?! Твои собственные официальные это те, на которых африканец превратился в белого человека, хорошо? Если тебе нормально совершенствоваться, то почему бы тебе не совершенствоваться вместе со мной?! В последний раз, когда я нажал на твой пост в Weibo, я увидел, что ты даже белее меня! У тебя есть совесть?

Камера для сравнения также дала крупный план рук двух людей, и совершенно разные оттенки кожи сразу же вызвали новый приступ смеха.

Единственная молодая женщина в команде ведущих, актриса первого уровня Ван Шицю, пошутила:

– Вы, ребята, только недавно говорили, что вам мало свежего мяса, вот теперь «свежее мясо» пришло к вам.

«Контролирующий» ведущий попросил:

– Юйхэ, передай всем привет.

Чжоу Юйхэ мягко улыбнулся в камеру:

– Всем привет, я Чжоу Юйхэ.

Ван Шицю заметила:

– Юйхэ, это слишком пресно, когда ты представляешься, ты должен добавить небольшую приставку, например, «первая любовь нации», «двухлетний король сериалов», «Человек с золотым пальцем» или что-то в этом роде.

Чжоу Юйхэ ничего не мог с собой поделать:

– Что это за золотой палец, почему я сам о нём не знаю?

Ван Шицю:

– Разве ты сам не знаешь, что в каком сериале ты играешь, тот и становится королем сериалов этого года? Теперь пользователи сети говорят, что ты новый герой с золотым пальцем, читер в игре.

Читер в игре?

Это было действительно очень удачное сравнение.

«Контролирующий» ведущий:

– Что меня больше всего интересует, какие это ощущения – жить и иметь читы?

Хотя этот вопрос, казалось, не бросал вызов Чжоу Юйхэ и позволял ему рассказать о своей игре, но на самом деле, он был ударом молнии. Если он действительно расскажет, что произошло с ним после того, как он стал популярным, даже в шутовском тоне это определенно вызовет дискомфорт у некоторых зрителей. Хейтеры же вырвут его слова из контекста и будут писать, что он зазнался.

Поэтому Чжоу Юйхэ притворился, что размышляет:

– Я думаю, что читы бесполезны для меня, потому что я хочу быть боссом игровой компании.

– А что так можно было отвечать?

– Это очень остроумно, я чувствую, что сегодня перед нами стоит большой вызов!

.....

Непринужденная и счастливая атмосфера живого выступления сразу же взбудоражила присутствующих и публику перед телевизором.

Разнообразные шоу, в которых Чжоу Юйхэ участвовал до того, как стал популярным – это просто черная история. Хотя впоследствии результаты участия в ток-шоу были неплохими, но реалити-шоу действительно заставляли его обливаться холодным потом.

Теперь это выглядело так словно Чжоу-Чжоу очень хорошо адаптировался!

Этот переводчик опять хочет сделать несколько ставок. Я на 100% уверена, что Мэн Чуань станет режиссером "Кота", но вот почему же ему не нравится Юйхэ? Моя ставка, что связано с Се Ифэном, не факт, что Мэн Чуань испытывает какие-то что-то к Ифэну, может просто думает, что Юйхэ того "не достоин". И вторая ставка, что через четыре года в "Тонкой вишне" главных героев сыграют Ифэн и Юйхэ.

Хочу добавить, что у анлейтера появился график, мой перевод будет выходить скорее всего на следующий день после него, если не будет форс-мажорных обстоятельств.

<http://bllate.org/book/13305/1183671>